

NOTICE D'INSTALLATION USER MANUAL

MANUAL DE INSTALACIÓN MONTAGEANLEITUNG

NF DTU 60.1 / AFISB

FR

GB

ES

D

Encastrement (paillasse)
Building-in (fixed support)
Empotramiento (plano de corte)
Einbau Einbauplatte

joint de finition souple à l'alcool
traité fongicide (réalisé baignoire pleine)
flexible finishing joint, alcohol type, with antifungal
treatment (made with bathtub full)
junta de acabado flexible con tratamiento
fungicida (realizado con la bañera llena)
elastische alkoholbeständige Dichtung
mit pilzhemmender Wirkung
(wenn Badewanne voll gefüllt ist)

trappe de visite pour vidage
trampilla de inspección para vaciar
access panel for emptying
revisionsklappe zum Entleeren

joint d'appui souple
flexible support joint
junta de apoyo flexible
elastische dichtungsunterlage

Carrelage -
Mouvements relatifs

joint de finition
souple à l'alcool
traité fongicide
(réalisé baignoire
pleine)

joint d'étanchéité
souple à l'alcool
traité fongicide

joint d'appui
silicone

support périphérique
imputrescible
(uniquement pour baignoires
non autoportantes : type 2
selon norme EN 198)

mini
5 mm

Joint mousse
(fond de joint)

Tilework -
relative movement

Flexible finishing
joint, alcohol type,
with antifungal
treatment (made
with bathtub full)

Flexible leakproof
joint, alcohol type,
with antifungal
treatment

Silicone
support joint

Rot-proof periferal support
(for non-self-supporting
tubs only: type 2
to standard EN 198)

mini
5 mm

Foam joint
(base of joint)

Alicatado -
movimientos relativos

junta de acabado
flexible con
tratamiento fungicida
(realizado con
la bañera llena)

junta de estanqueidad
flexible con
tratamiento fungicida

junta de apoyo
silicona

soporte periférico
imputrescible
(únicamente para bañeras
autoportantes: tipo 2
según norma EN 198)

mini
5 mm

junta de espuma
(fondo de junta)

Fliesen -
Relative bewegungen

elastische alkoholbeständige
Dichtung mit
pilzhemmender Wirkung
(wenn Badewanne
voll gefüllt ist)

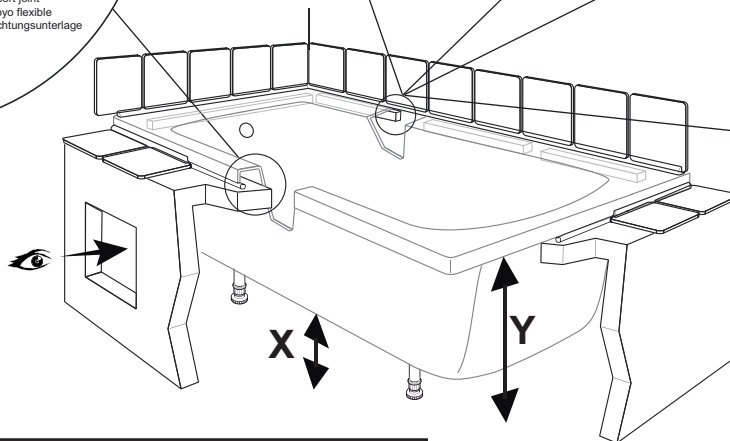
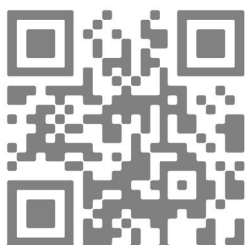
Biegsame Dichtung
mit Alkohol
und
Fungizidwirkung

Dichtungsunterlage
aus Silikon

mini
5 mm

Dichtschaum
(Unterseite
Dichtung)

Rundum verlaufende unverrottbare
Halterung (nur für nicht
selbsttragende Badewannen
vom Typ 2 gemäß Norm EN 198)

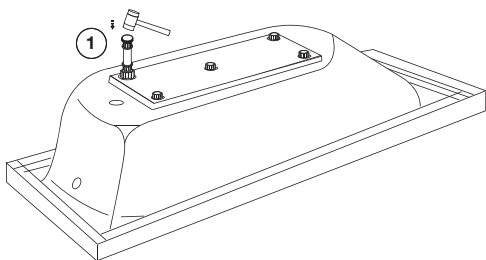


SCANNEZ MOI
SCAN ME

ESCANÉAME
SCAN MICH

X, Y ?

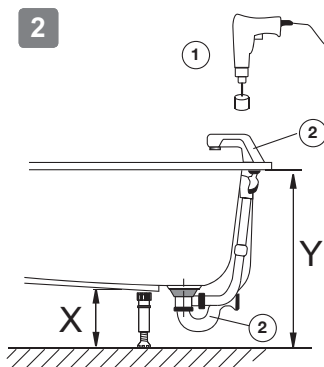
1



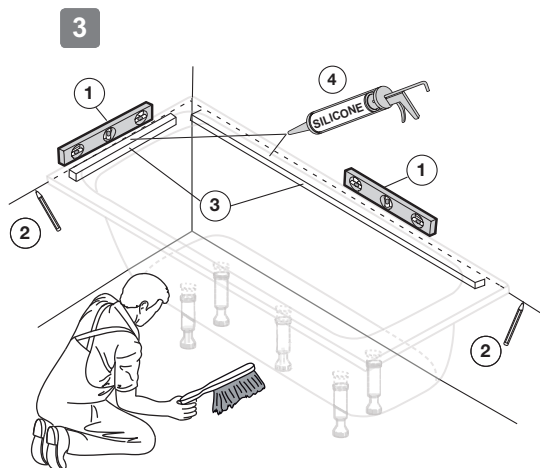
2

Retirer le film de protection et inspecter la baignoire.
Remove the protection film and inspect the bathtub.
Película protectora para quitar e inspeccione la bañera.
Zur Kontrolle Schutzfolie entfernen.

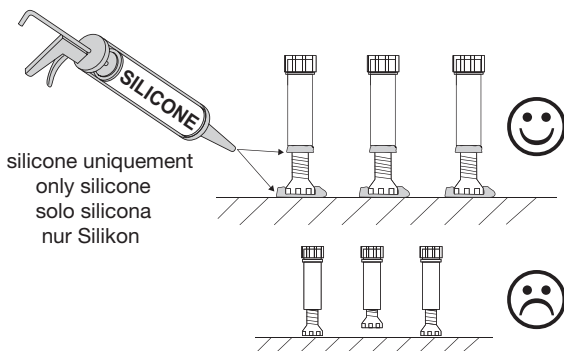
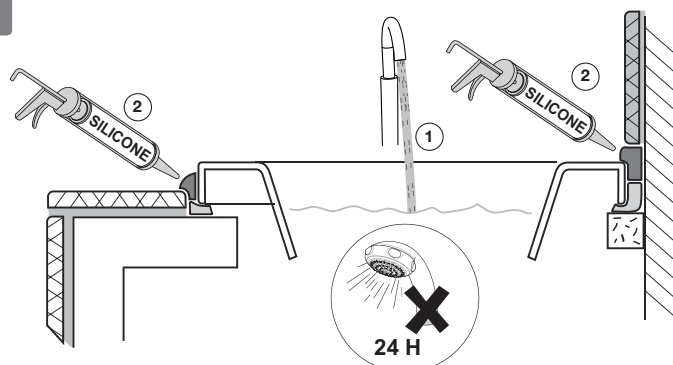
2

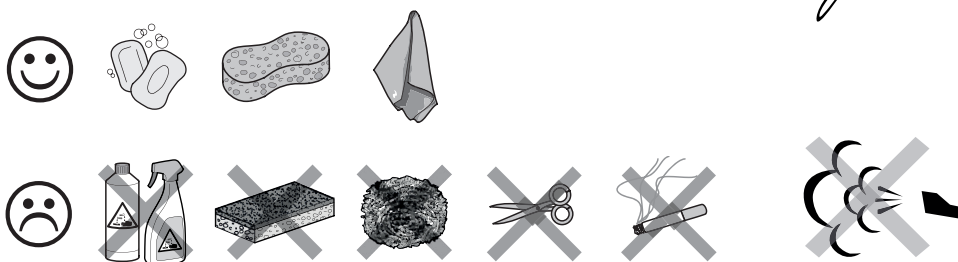


3



4





Finition mate / Matte finish / Acabado mate / Matte Finish

En plus des recommandations ci-dessus, ne pas utiliser de solution à base d'alcool tels que les produits utilisés pour nettoyer le verre. Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur.

In addition to the above recommendations, do not use alcohol-based solutions (such as glass cleaning products) or a steam cleaner.

Además de las recomendaciones anteriores, no utilice soluciones a base de alcohol (como productos de limpieza de cristales) o limpiadores a vapor.

Zusätzlich zu den oben genannten hinweisen, vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmittel auf Alkohobasis (z. B. Glasreiniger) oder Dampfreiniger.

Finition brillante / Glossy finish / Acabado brillante / Glänzendes Finish



Kit de réparation pour
baignoire acrylique
repair kit
for acryl bath white
kit reparación
para bañera acrílica blanca
Reparatursatz für
weiße Acrylbadewanne

E3230-00



Nettoyant acrylique
Altunet
Abrillantador para acrílico Altuglas
Acrylreiniger

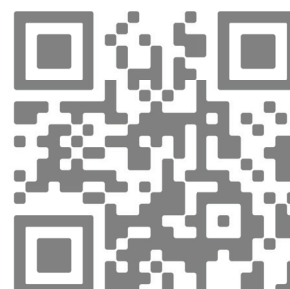
E60300-NF



Trousse d'entretien
Maintenance kit
kit reparación acrílico
Acryl-Reparaturset

E3234-NF

Garantie
Guarrantee
Garantia
Garantie



FR

Kohler France / Jacob Delafon France
1, rue Amand PORON
Z.I. des Ecrevolles
10000 Troyes
Tél. 03 52 80 00 05
www.jacobdelafon.fr

MA

Kohler / Jacob Delafon Maroc
207 Bd Anfa & rue Beaumarchais
Casablanca
Tél. +212 2 295 9740
www.jacobdelafon.ma

DE

Kohler GmbH
Vertriebsniederlassung Jacob Delafon
Postfach 1260 | 45733 Oer-Erkenschwick | Deutschland
Tel.: +49 (0) 231 9860 430
Fax: +49 (0) 231 9860 425
www.jacobdelafon.de

ES

Kohler / Jacob Delafon España
Ctra. de Logrono km. 17
50629 Sobradriel
Zaragoza
Tel: +34 976 46 20 54
www.jacobdelafon.es

